

Ordre du jour		Agenda
AGA Le 25 Avril 2017 à 18h00 DMS12102	Point	AGM 25 Avril 2017, 6:00PM DMS12102
Appel à l'ordre	1	Call to Order
Adoption de l'ordre du jour	2	Adoption of the Agenda
Mot du Président d'assemblée	3	Chairperson's Word
Procédures d'assemblée	4	Meeting procedures
Élections	5	Elections
Élections partielles	5.1	By-elections
Ratification des nouveaux directeurs et des nouvelles directrices	5.2	Ratification of new directors
Destruction des bulletins de vote	5.3	Destruction of ballots
Serment des nouveaux directeurs et des nouvelles directrices	5.4	Swearing in of new directors
Nouvelles affaires	6	New Business
Aperçu financier et présentation du budget 2017-18	6.1	Financial Overview and Presentation of 2017-18 budget
Nomination des vérificateurs pour 2017-18	6.2	Appointment of auditors for 2017-18

<p>Motion visant à élargir l'adhésion de la GSAÉD pour inclure les étudiant.e.s aux programmes professionnels de deuxième cycle</p> <p>Considérant que la plupart des campus de l'Ontario ont un.e étudiant.e diplômé.e et un.e étudiant.e professionnel.le qui sont représenté.e.s par un seul syndicat étudiant,</p> <p>Considérant que les étudiant.e.s dans les programmes professionnels de deuxième cycle partagent les mêmes besoins, intérêts et préoccupations que les étudiant.e.s diplômé.e.s,</p> <p>Considérant que les étudiant.e.s diplômé.e.s et professionnel.le.s travaillent en étroite collaboration,</p> <p>Qu'il soit résolu que les sections suivantes soient ajoutées et que les règlements subséquents soient renumérotés en conséquence.</p> <p>3.1 (d)</p> <p>Les membres doivent être des individus inscrits en tant qu'étudiant.e.s à temps plein ou à temps partiel dans un programme professionnel tel que défini dans la section 15.</p> <p>15 Programmes professionnels de deuxième cycle</p> <p>15.1 Les "Programmes professionnels de deuxième cycle" désigne une Faculté, une Section ou un Département établi par</p>	<p>6.3</p>	<p>Motion to extend the GSAÉD's membership to include students in Second Entry Professional Programs</p> <p>Whereas most campuses in Ontario have a Graduate and Professional students represented by a single Student Union,</p> <p>Whereas students in Second Entry Professional Programs share the same needs, interests and concerns as Graduate Students,</p> <p>Whereas Professional and Graduate Students work closely together,</p> <p>BIRT that the following be added and all subsequent by-laws be renumbered accordingly.</p> <p>3.1 (d)</p> <p>Members shall be individuals registered as Full-time students or Part-time students in a Second Entry Professional Program as defined in section 15.</p> <p>15 Second Entry Professional Programs</p> <p>15.1 "Second Entry Professional Program" means a Faculty, Section or Department established by the University of Ottawa offering a professional degree for which entering students are required to have completed a previous undergraduate degree; including the Faculty of Medicine, the Common Law Section of the Faculty of Law, the Faculty of Education or any other such program.</p> <p>(a) a list recognized eligible Second Entry</p>
---	-------------------	--

<p>l'Université d'Ottawa et qui offre un diplôme professionnel pour lequel les étudiant.e.s qui intègrent le programme sont tenus d'avoir un diplôme de premier cycle ; y compris la Faculté de médecine, la Section de Common Law de la Faculté de droit, la Faculté d'éducation ou de tout autre type de programme.</p> <p>(a) une liste des programmes professionnels de deuxième cycle reconnus doit être déterminée par l'Exécutif en consultation avec l'Université, et approuvée par le bureau des directeurs.</p> <p>15.2 Les Associations départementales professionnelles</p> <p>(a) Les associations départementales professionnelles doivent être composées de tous les membres dans un programme professionnel de deuxième cycle. Les membres de l'Association dans une Faculté, une Section ou un Département doivent appartenir à seulement une seule association départementale professionnelle à n'importe à un moment donné.</p> <p>(b) Les associations départementales professionnelles peuvent être incorporées ou peuvent être des associations non incorporées et seront gouvernées entièrement en conformité avec leurs propres statuts et règlements.</p> <p>(c) Les Associations départementales</p>	<p>Professional Programs shall be determined by the Executive in consultation with the University and approved by the board.</p> <p>15.2 Professional Departmental Associations.</p> <p>(a) Professional Departmental Associations shall be comprised of all Members within a Second Entry Professional Program. The Members of the Association in a given Faculty, Section or Department shall belong to only one Professional Departmental Association at any given time.</p> <p>(b) Professional Departmental Associations may be incorporated or may be unincorporated associations and will be governed entirely in accordance with their own by-laws.</p> <p>(c) Recognized Professional Departmental Associations shall submit a copy of their by-laws to the Executive. Copies of such by-laws shall be stored in the Association office for reference. The by-laws of a Departmental Association must reasonably ensure that the Departmental Association will be managed in a representative, democratic, transparent and fiscally accountable manner.</p> <p>15.3 Recognition by the Association.</p> <p>(a) Members of a new Professional Departmental Association may apply to be recognized by the Association by submitting a petition signed by at least ten per cent (10%) of the Members in the Department, accompanied by a copy of the by-laws or other constituting</p>
--	--

professionnelles reconnues doivent soumettre une copie de leurs règlements à l'Exécutif. Des copies de ces règlements doivent être entreposées dans le bureau de l'Association pour référence future. Les statuts et règlements de l'association départementale doivent raisonnablement veiller à ce que l'association départementale soit gérée par un(e) représentant(e), de manière démocratique, transparente et financièrement responsable.

15.3 Reconnaissance par l'Association

(a) Les membres d'une nouvelle association départementale professionnelle peuvent demander à être reconnus par l'Association en soumettant une pétition signée par au moins dix pour cent (10 %) des Membres du Département, accompagnée par une copie des règlements et autres documents constitutifs de l'Association départementale professionnelle, à l'Exécutif pour la présentation au Bureau.

(b) Le Bureau doit reconnaître toute Association départementale professionnelle qui répond aux critères de la présente Section et qui fournit une pétition et des documents justificatifs en conformité à l'article 15.3 (a).

(c) Une fois reconnues par le Bureau, les Associations départementales professionnelles doivent soumettre un formulaire d'inscription à l'exécutif à

documents of the Professional Departmental Association, to the Executive for presentation to the Board.

(b) The Board shall recognize any Professional Departmental Association that meet the criteria of this Section and that provides a petition and supporting materials in accordance with Section 15.3(a).

(c) Once recognised by the Board, Professional Departmental Associations must submit a registration form to the Executive each academic year in order to register for that year.

(d) A list of all recognised Professional Departmental Associations, certified by the Executive, shall be available at the Association office at all times for inspection by the Members.

15.4 Funding. A Departmental Association shall have the right to receive a minimum level of funding as established by a Policy.

<p>chaque année académique afin d’être inscrit pour cette année.</p> <p>(d) Une liste de toutes les Associations départementales professionnelles reconnues, certifiée par l’Exécutif, doit être disponible au bureau de l’Association en tout temps pour son inspection par les Membres.</p> <p>15.4 Financement. Une association départementale doit avoir le droit de recevoir un montant minimum de financement tel qu’établi par une Politique.</p>		
<p>Motion visant l’ajout d’un nouveau comité permanent</p> <p>COMITÉ DES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX DIPLÔMÉS</p> <p>Le mandat du Comité des affaires des étudiants internationaux diplômés serait d’agir en tant qu’organisme consultatif de l’Association sur toutes les questions relatives aux étudiant.e.s internationaux.</p> <p>Le Comité des affaires des étudiants internationaux doit :</p> <p>(i) être composé : du/de la Commissaire des affaires universitaires, qui doit être le président ; du/de la Commissaire à l’équité et toute autre personne qui peut être nommée par le Conseil en conformité à</p>	<p>6.4</p>	<p>Motion to add a new standing committee</p> <p>GRADUATE INTERNATIONAL STUDENTS COMMITTEE</p> <p>The graduate international students’ affairs Committee’s mandate is to act as advisory body of the Association on all issues pertaining to international students</p> <p>The graduate international students’ affairs Committee</p> <p>shall:</p> <p>(i) be comprised of: the university affairs Commissioner, who shall be the chairperson; the equity commissioner and such other people as may be</p>

<p>l'article 12.8 (a);</p> <p>(ii) identifier les questions relatives aux étudiant.e.s diplômé.e.s internationaux/ales au sein de l'Université d'Ottawa;</p> <p>(iii) défendre les intérêts des étudiant.e.s diplômé.e.s internationaux/ales</p> <p>Considérant que les étudiant.e.s internationaux/ales représentent près d'un quart de la population des étudiant.e.s diplômé.e.s</p> <p>Et considérant que les étudiant.e.s diplômé.e.s contribuent aussi grandement que leurs homologues canadien.ne.s, tant dans leur communauté que dans le milieu universitaire</p> <p>Et considérant que les étudiant.e.s internationaux/ales ont été sous-représenté.e.s dans l'histoire de l'association</p> <p>Qu'il soit résolu que le Bureau des Directeurs de la GSAÉD mette sur pied un nouveau comité permanent appelé le comité des affaires des étudiant.e.s diplômé.e.s en conformité avec le règlement 12.</p>		<p>appointed by the</p> <p>Board in accordance with Section 12.8(a);</p> <p>(ii) identify issues relating to graduate international students at the university of Ottawa</p> <p>(iii) to advocate on behalf of graduate international students</p> <p>Whereas international students represent close to a quarter of the graduate student population</p> <p>And whereas graduate students have as much of a contributory role as their Canadian counterparts both in academia and in their community</p> <p>And whereas international students have been underrepresented throughout the history of the association</p> <p>BIRT the GSAED board of directors strike a new standing committee called the graduate students' affairs committee in accordance bylaw 12.</p>
<p>Une résolution sur le statut des Cadres exécutif (Laberge/_)</p> <p>Attendu que le double statut des Cadres</p>	<p>6.5</p>	<p>A Resolution on the Status of Executive Officers (Laberge/_)</p> <p>Whereas the dual status of Executive</p>

exécutif, soit membre de l'exécutif et membre du Bureau des directeurs, met beaucoup de pouvoir entre les mains de ces personnes; et

Attendu que cette situation peut mener à des conflits d'intérêts tels que vécus cette année; et

Attendu que la séparation des pouvoirs entre l'administratif et l'exécutif a fait ses preuves à travers le monde et en science politique.

QSRQ l'article 6.5 (a) (ii) soit supprimé des Règlements de la GSAÉD afin de répondre à cette problématique.

6.5 Composition et taille du Bureau

(a) Les membres du Bureau, chacun étant un Administrateur, doivent être:

(i) un représentant de chaque Département élu exclusivement par les Membres qui, conformément à l'article 3.3(b), sont identifiés comme étant affiliés à ce Département;

(ii) chacun des sept (7) Cadres exécutifs énumérés à l'article 9.1, et élus en bonne et due forme par l'ensemble des

Officers, a member of the executive and a member of the Board of Directors, places a great deal of power in the hands of these persons; and

Whereas this situation may lead to conflicts of interest as experienced this year; and

Whereas the separation of powers between the administrative and the executive has proved its worth throughout the world and in political science.

BIRT Section 6.5 (a) (ii) be deleted from the GSAÉD Bylaws to address this issue

6.5 Composition and Size of the Board

(a) The members of the Board, each a Director, shall be:

(i) a representative from each Department elected only by the Members who, pursuant to Section 3.3(b), are identified as being affiliated with that Department;

(ii) each of the seven (7) Executive Officers listed in Section 9.1, as duly elected by all of the Members;

Membres;		
<p>Motion pour un amendement à la politique de rémunération des cadres exécutifs (Laberge/_)</p> <p>Attendu que la GSAÉD a récemment ajouté deux positions de cadres exécutifs;</p> <p>Attendu que la rémunération des cadres exécutifs de la GSAÉD est supérieure à la moyenne des associations d'étudiant.es diplômé.es canadiennes ; et</p> <p>Attendu que lors de l'ajout des deux nouveaux postes, les salaires devaient être révisés.</p> <p>QSRQ la politique de rémunération soit ajustée pour que chaque cadre exécutif reçoive un honoraire annuel de 17 000\$.</p>	<p>6.6</p>	<p>Motion for An amendment to modify the executive officer remuneration policy. (Laberge/_)</p> <p>Whereas GSAÉD recently added two executive positions;</p> <p>Whereas GSAÉD's executive remuneration is above the average of Canadian graduate student associations; and</p> <p>Whereas, when the two new positions were added, the salaries had to be revised.</p> <p>BIRT the remuneration policy be adjusted so that each executive officer receives an annual honoraria of \$ 17,000.</p>
<p>Motion pour améliorer l'accès des membres au fonds d'investissement (Laberge/_)</p> <p>Attendu que le fonds d'investissement a été établi par référendum en 2000, avec l'objectif de « stimuler la création de projets visant à répondre aux intérêts collectifs des ...étudiant.es diplômé.es de l'université d'Ottawa ». Le fonds a initialement servi à supporter la création du café Nostalgica ;</p>	<p>6.7</p>	<p>Motion to Increase members' access to the Capital Building Fund (CBF) (Laberge/_)</p> <p>Whereas the Capital Building Fund was established by a referendum in 2000, with the objective to "stimulate the creation of projects that further the collective interests of...graduate students of the University of Ottawa". The CBF initially help to support the creation of the Café Nostalgica; and</p>

<p>Attendu que chaque étudiant.e diplômé.e verse 7,31 \$ par session au fonds d'investissement;</p> <p>Attendu que le fonds d'investissement a principalement été employé pour éponger les déficits du café Nostalgica;</p> <p>Attendu que le fonds d'investissement est très mal publicisé, et que très peu de membres savent qu'il existe; et</p> <p>Attendu que cela nuit à la mission du fonds de stimuler la création de projets qui bénéficient à la communauté des étudiant.es diplômé.es</p> <p>QSRQ le fonds d'investissement soit réellement utilisé pour créer les projets des membres qui visent à répondre aux intérêts collectifs des membres de la GSAÉD ; et</p> <p>QSDPRQ le fonds et ses directives soient publicisés auprès des membres de la GSAÉD, notamment sur le site web et la page Facebook de l'Association.</p>		<p>Whereas each graduate student contributes 7.31\$ a semester to the CBF; and</p> <p>Whereas the CBF has mostly been used to compensate for the Café Nostalgica's deficits; and</p> <p>Whereas the CBF is poorly advertised, and very few graduate students are aware of its existence; and</p> <p>Whereas this undermines the CBF's mission of supporting projects that benefit the graduate student community</p> <p>BIRT the CBF be used for the creation of student-lead projects that further the collective interests of GSAÉD members; and</p> <p>BIFRT the CBF and its guidelines be publicized to GSAÉD members, including on the Association website and Facebook page.</p>
<p>Résolution sur le site Web de la GSAÉD (Laberge/_)</p> <p>Attendu que le site Web de la GSAÉD est de très mauvaise qualité; et</p> <p>Attendu qu'il est très difficile à trouver sur Internet.</p> <p>QSRQ un appel soit lancé aux membres de</p>	<p>6.8</p>	<p>Resolution on the GSAÉD website (Laberge/_)</p> <p>Whereas the GSAÉD website is of very poor quality; and</p> <p>Whereas it is very difficult to find it on the Internet.</p> <p>BIRT a call be made to GSAÉD members to</p>

<p>la GSAÉD pour trouver une personne qualifiée pour refaire un site Web simple à gérer et efficace pour la GSAÉD;</p> <p>QSDPRQ un montant de 1000 \$ soit alloué pour cette tâche; et</p> <p>QSDPRQ une personne compétente soit responsable de mettre le site Web à jour.</p>		<p>find a qualified person to redo a simple to manage and effective GSAÉD website;</p> <p>BIFRT an amount of \$ 1000 be allocated for this task; and</p> <p>BIFRT a competent person be put in charge of updating the website.</p>
<p>Motion visant à modifier les règlements concernant le comité des campagnes</p> <p>QSRQ la section 9.8 e) des règlements soit modifiée ainsi :</p> <p>9.8 e) assurer la présidence du Comité des campagnes.</p> <p>QSRQ la section 9.9 h) des règlements soit modifiée ainsi :</p> <p>9.9 h) Agir comme membre permanent du comité des campagnes;</p>	<p>6.9</p>	<p>Motion to amend bylaws governing the campaigns committee</p> <p>BIRT section 9.8 e) of the bylaws be amended as follows:</p> <p>9.8 e) chair the Campaigns Committee</p> <p>BIFRT section 9.9 h) of the bylaws be amended as follows:</p> <p>9.9 h) Be a standing member of the Campaigns committee;</p>
<p>Rapport du comité exécutif</p>	<p>7</p>	<p>Report of the Executive Committee</p>
<p>Varia (pas de possibilité de vote)</p>	<p>8</p>	<p>Varia (no possibility to vote)</p>
<p>Prochaine assemblée générale annuelle Automne 2017</p>	<p>9</p>	<p>Next annual general meeting Fall 2017</p>

Local 94 of the Canadian
Federation of Students



Section 94 de la Fédération
canadienne des étudiant-e-s

Clôture	10	Adjournment
----------------	-----------	--------------------